

Gerätespezifische Bedienungsanweisung

S2500 Smart -DE-

mögliche Stromquellen :

- 12 Volt Das Weidezaungerät darf (im Stall) nicht als Tier-Trainer verwendet werden!



Kontrollleuchte 1 Zaunspannung

✓ OK

Blinkt die LED blau, liefert das Modul Spannung an das Gerät!

Kontrollleuchte 2 12V-Akku

! CHECK

3 2-stufiger Schalter

4 Batteriefach

5 Erdanschluss



6 Zaunanschluss



Vor Erstinbetriebnahme sollte der AKKU mit dem mitgelieferten Ladegerät min. 12 Stunden geladen werden. Bei längeren Betriebspausen (z.B. Winter) AKKU immer wieder laden! (Erhaltungsladung) Pos.7!

a.) Montage

Das Gerät muss grundsätzlich senkrecht, siehe obiges Bild verwendet werden.

b.) Funktionsbeschreibung des Gerätes

Gerät **OHNE** Zaun und Erde in Betrieb nehmen. Beim Anschluss des 12V-Akkus auf richtige Polung achten (rot + und schwarz -). Blinkt die Zaunleuchte (1) grün, ist das Gerät funktionstüchtig. Blinkt zusätzlich die Akkuleuchte (2) rot muss der 12V-Akku auf seine Spannung hin überprüft werden. Blinkt die Zaunleuchte (1) nicht, Polung des 12V-Anschlusskabels an den Akku überprüfen bzw. das Gerät vom Fachmann überprüfen lassen. Bei Ladevorgang muß zuerst die Schutzkappe entfernt werden.

Schalterstellung: 0 = AUS;

I = reduzierte Stromaufnahme und Ausgangsenergie

(= 50%)

II = maximale Ausgangsenergie und Stromaufnahme

(= 100%)

c.) Funktionsbeschreibung mit ANGESCHLOSSENER Zaunanlage (Zaun + Erde)

c.) Funktionsbeschreibung mit ANGESCHLOSSENER Zaunanlage (Zaun + Erde)

ZAUN-LED (1) KV

10 kV	★★★★★
9 kV	★★★★★
8 kV	★★★★★
7 kV	★★★★★
6 kV	★★★★★
5 kV	★★★★★
4 kV	★★★★
3 kV	★★★
2 kV	★★
< 2 kV	★

AKKU-LED (2) – Volt

--	>11,5V
★ Jeden Takt	11,5 – 11,0V
★ Jeden3 Takt	<11,0V

Blinkt nur die AKKU-LED ohne die Zaun-LED und das Gerät gibt keinen Puls an den Zaun, ist das Gerät im Tiefenlademodus und hat abgeschaltet!!! Wenn die ROTE AKKU-LED mit jedem Takt blinkt sollte der AKKU getauscht / geladen werden!!!

Sollte die Zaunleuchte (1) schneller als ca. 1x pro Sekunde blinken, ist das Gerät sofort abzuschalten und muss vor Wiederinbetriebnahme fachmännisch überprüft werden.

Jeder Benutzer von Elektrozaunanlagen ist gesetzlich verpflichtet, das Zaungerät und die Zaunanlage regelmäßig, entsprechend den Einsatzbedingungen zu kontrollieren, mindestens einmal täglich!

- Sichtprüfung des Gerätes und der Zaunanlage.
- Messung der Mindestspannung von 2500V an jeder Stelle des Zaunes

Für dieses Gerät gilt eine 4-jährige (Schweiz: 5-jährige) Garantie, entsprechend unseren Garantiebedingungen!

Sicherheitshinweise, Erdung, Inbetriebnahme, Garantiebedingungen und mögliche Fehlerquellen entnehmen Sie bitte der beigelegten Bedienungsanweisung!

Notice d'utilisation spécifique à l'électrificateur

S2500 Smart -FR-

Sources de courant possibles :

12 volts
La clôture électrique (à l'étable) ne doit pas être utilisée comme dresseur d'animaux !



Lumière de contrôle de la tension de sortie ✓ OK

1 Si la LED clignote en bleu, le module fournit une tension à l'appareil!

Lumière de contrôle de la batterie 12V ! CHECK

3 Commutateur à 2 phases

4 Compartiment à piles

5 Connexion à la terre

6 Connexion à la clôture

Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, elle doit être chargée pendant au moins 12 heures à l'aide du chargeur fourni. Rechargez toujours la batterie pendant les longues pauses de fonctionnement (par exemple en hiver)! (Charge d'entretien) Pos.7 !

a.) Montage

L'appareil doit toujours être utilisé verticalement, voir l'image ci-dessus.

b.) Description de fonctionnement de l'appareil

Mettre en service l'appareil **SANS** clôture et sans mise à la terre. Lors du raccordement de l'accu 12V, respecter les polarités (rouge + et noir -). Si le témoin lumineux de clôture (1) clignote en vert, l'appareil est fonctionnel. Si le témoin lumineux de l'accu (2) clignote de surcroît en rouge, contrôler la tension de l'accu 12V. Si le témoin lumineux de clôture (1) ne clignote pas, contrôler la polarité du câble de raccordement 12V sur l'accu ou faire contrôler l'appareil par un spécialiste. Lors du chargement, il faut d'abord retirer le capuchon de protection.

Position de l'interrupteur : 0 = Arrêt ;

I = consommation de courant et énergie de sortie réduites (= 50%)

II = énergie de sortie et consommation de courant maximales (= 100%)

c.) Remarques importantes :

CLÔTURE-LED KV		AKKU-Voyants- Volt	
10 kV	★★★★★★★	--	>11,5V
9 kV	★★★★★★	Chaque mesure	11,5 – 11,0V
8 kV	★★★★★	Chaque 3 mesure	<11,0V
7 kV	★★★★	Si seule la DEL ACCU clignote sans la DEL de clôture et que l'appareil ne donne pas d'impulsion à la clôture, l'appareil est en mode de charge profonde et s'est éteint !!! Si la DEL ROUGE de l'accumulateur clignote à chaque cycle, l'accumulateur doit être remplacé/chargé !	
6 kV	★★★		
5 kV	★★		
4 kV	★		
3 kV			
2 kV			
< 2 kV			

Si le témoin de clôture (1) clignote plus rapidement que 1 x par seconde il fait immédiatement arrêter le poste et le faire contrôler par un spécialiste.

Tout utilisateur d'installations de clôtures électriques est tenu par la loi à contrôler régulièrement, à savoir au moins une fois par jour, l'électrificateur et la clôture conformément aux conditions d'utilisation!

- Contrôle visuel de l'appareil et de la clôture
- Mesure de la tension minimum de 2500V à chaque point de la clôture

Une garantie de 4 ans (Suisse: 5 ans) est en vigueur pour l'électrificateur conformément à nos conditions!

Veillez respecter les consignes de sécurité, la mise à la terre, la mise en service, ainsi que les éventuelles sources d'erreur décrites dans la notice d'utilisation ci-jointe !

Istruzioni d'uso specifiche per l'apparecchio

S2500 Smart

-IT-

Regimi di esercizio:

-12 Volt
L'elettrificatore per recinzioni non può essere utilizzato (nella stalla) come addestratore di animali.



1	Spia luminosa tensione della recinzione <i>Se il LED lampeggia in blu, il modulo fornisce tensione al dispositivo!</i>	OK
2	Spia luminosa Accumulatore 12 Volt	CHECK
3	Interruttore a 2 stadi	
4	Vano batteria	
5	Collegamento a terra	
6	Collegamento recinzione	

Prima di utilizzare la batteria per la prima volta, è necessario caricarla per almeno 12 ore utilizzando il caricabatterie in dotazione. Ricaricare sempre la batteria durante le pause di esercizio più lunghe (ad es. Inverno)! (Carica di mantenimento) Pos.7!

a.) Montaggio

Il dispositivo deve essere sempre utilizzato in verticale, vedi foto sopra.

b.) Descrizione del funzionamento dell'apparecchio

Mettere in funzione l'apparecchio senza recinzione e collegamento a terra. Attenzione: verificare la corretta polarità al momento del collegamento dell'accumulatore 12V (rosso + e nero -). L'apparecchio è funzionale se la spia di recinzione (1) lampeggia verde. Se la spia dell'accumulatore da 12 V (2) lampeggia rosso, è necessario controllare la tensione dell'accumulatore. Se la spia della recinzione (1) non lampeggia, controllare la polarità del cavo di collegamento 12V all'accumulatore risp. sottoporre l'apparecchio al controllo di uno specialista. Quando si carica, è necessario rimuovere prima il cappuccio protettivo.

Posizione dell'interruttore: 0 = SPENTO;

I = corrente assorbita ed energia di uscita ridotte (= 50%)
II = massima energia di uscita e corrente assorbita (= 100%)

c.) Avvertenze importanti:

RECINTO-LED KV	ACCu-Voyants- Volt
10 kV	-- >11,5V
9 kV	Ogni misurazione 11,5 – 11,0V
8 kV	Ogni 3 misurazioni <11,0V
7 kV	Se lampeggia solo il LED ACCU senza il LED di recinzione e il dispositivo non emette un impulso di recinzione, il dispositivo è in modalità di carica profonda e si è spento!!!!
6 kV	Se il LED ROSSO della batteria lampeggia a ogni ciclo, la batteria deve essere sostituita/caricata!
5 kV	
4 kV	
3 kV	
2 kV	
< 2 kV	

Se la spia di recinzione (1) lampeggia più velocemente di circa 1 volta al secondo, disattivare immediatamente lo strumento e far eseguire un controllo da parte di uno tecnico specializzato prima della riattivazione.

Ogni utilizzatore dell'impianto di recinzione elettrificata ha l'obbligo per legge di controllare l'apparecchio per l'elettrificazione e l'impianto di recinzione elettrificata, almeno una volta al giorno!

- Controllo visivo dell'apparecchio e dell'impianto.
- Misurazione della tensione minima di 2500 V in ogni punto della recinzione.

Questo apparecchio gode di una garanzia di 4 anni (Svizzera: 5 anni), conformemente alle nostre condizioni di garanzia. Avvertenze di sicurezza, collegamento a terra, messa in funzione, condizioni di garanzia e possibili fonti di guasto sono consultabili sulle istruzioni d'uso accluse.